

УСРР АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.  
USRR AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УСРР СУРГУТ  
USRR SURGUT

УСРР АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.  
USRR AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	612038с 0732408в. В центре ВПП. 612038N 0732408E. In the centre of RWY.
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	10 км С г. Сургут. 10 km N of the city of Surgut.
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	61 м/18.7°С 61 m/18.7°С
4.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	16°В 16°E
5.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	ОАО «Аэропорт Сургут», Россия, 628422, Тюменская обл., ХМАО, г. Сургут, аэропорт Open joint stock company "Surgut Airport", Airport, Surgut, Khanty-Mansiyskiy AO, Tyumenskaya Oblast, 628422, Russia Тел./Tel.: (3462) 77-01-44, 28-00-74, 28-00-75 Факс/Fax: (3462) 28-00-79 AFS: УСРРАПДУ USRRAPDU
6.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
7.	Примечания Remarks	Координаты опубликованы в системе координат ПЗ-90.02 The coordinates are published in PZ-90.02 coordinate system

УСРР АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.  
USRR AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	ПН-ПТ: 0200-1100 СБ, ВС, празд: не работает MON-FRI: 0200-1100 SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	к/с H24
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	к/с H24
4.	Бюро САИ, комната подготовки к полету AIS, Briefing Office	к/с H24
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	к/с H24
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	к/с H24
7.	ОВД ATS	к/с H24
8.	Заправка топливом Fuelling	к/с H24
9.	Обслуживание Handling	к/с H24
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	к/с H24
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД AD OPR HR: к/с H24 2. ТМ= UTC+6час. LT= UTC+6HR

**USPP AD 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.**  
**USRR AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.**

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Современные средства обработки грузов весом до 5 тонн. Modern facilities for handling of cargo up to 5 tons.
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, PT/, MC-8П TS-1 (equivalent Jet A-1), RT/ MS-8P
3.	Средства заправки топливом/емкость Fuelling facilities/capacity	Имеются, ограничений нет. AVBL, without limitation.
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются. AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	Нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

**USPP AD 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.**  
**USRR AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.**

1.	Гостиницы Hotels	Имеются AVBL
2.	Рестораны Restaurants	Кафе в аэровокзале Cafe at Airport Terminal
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси Buses, taxis
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале, служба скорой помощи, поликлиники, больницы в г. Сургут. Aidpost at Airport Terminal, ambulance service, polyclinics, hospitals in Surgut.
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Имеются AVBL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Нет NIL

**USPP AD 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБА.**  
**USRR AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.**

1.	Категория аэродрома по противопожарному обслуживанию AD category for fire fighting	к/с, кат. 7 H24, CAT 7
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	На аэродроме отсутствуют средства для эвакуации ВС А-319, А-320, В737, В757 и их модификаций за исключением буксировочных водил. В случае потери этими ВС способности самостоятельно двигаться указанные средства предоставляются авиакомпанией. The facilities for removal of A-319, A-320, B737, B757 ACFT and their modifications are not AVBL at the aerodrome, except for tow bars. The mentioned facilities for removal of disabled ACFT shall be provided by the airline, if the mentioned ACFT are disabled.

**USPP AD 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.**  
**USRR AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.**

1.	Виды обслуживания для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	См. раздел AD 1.2 See AD 1.2
3.	Примечания Remarks	См. SNOWTAM. See SNOWTAM.

**УСРР АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.**  
**USRR AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.**

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	MC/Stands: 1A, 2A - асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 45/F/B/X/T 1-8 - бетон/Concrete, PCN 22/R/A/X/T 9-19, 22-24 - асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 45/R/B/X/T (смешанное/mixed) 20, 21 - асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 51/F/B/W/T 25-31 - асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 71/F/B/W/T MC/Stands for MI-10, MI-26 - PCN 19/R/C/X/T
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: B, G, M - 22m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/W/T F - 22m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/X/T C, D, E - 22m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 51/F/B/W/T 8 - 14m - бетон/Concrete, PCN 22/R/A/X/T 9 - 10m - асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 36/F/B/X/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высоты ACL location and elevation	Нет NIL
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	Нет NIL
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

**УСРР АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ**  
**МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.**  
**USRR AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.**

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Указательные знаки в местах входа на ВПП. Визуальных средств управления рулением нет. Guidance sign boards at entrances to RWY Taxi guidance visual aids – NIL.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПТУ, мест ожидания при рулении; осевая линия РД на всех РД. Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, RWY edge, landing magnetic track value, and taxi holding positions; taxiway centre line on all taxiways.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	Нет NIL
4.	Примечания Remarks	Нет NIL

**УСРР АД 2.10 ПРЕПЯТСТВИЯ В ЗОНАХ ВЗЛЕТА И ЗАХОДА НА ПОСАДКУ.**  
**USRR AD 2.10 OBSTACLES IN APPROACH AND TAKE-OFF AREAS.**

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
1				2			3
07/Подх/АРСН 25/Взл/ТКОФ	Антенна ДПРМ 07 LOM 07 antenna	80 m*	612039.2N 0731755.7E	Антенна ДПРМ 07 LOM 07 antenna	80 m*	612039.2N 0731755.7E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Антенна ДПРМ 07 LOM 07 antenna	80 m*	612037.3N 0731755.7E	Антенна ДПРМ 07 LOM 07 antenna	80 m*	612037.3N 0731755.7E	Система координат PZ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
	БПРМ 07 LMM 07	65 m*	612037.4N 0732124.6E	БПРМ 07 LMM 07	65 m*	612037.4N 0732124.6E	
	Мачта БПРМ 07 LMM 07 mast	65 m*	612037.4N 0732125.2E	Мачта БПРМ 07 LMM 07 mast	65 m*	612037.4N 0732125.2E	
	Антенна КРМ 07 LOC 07 antenna	61 m	612038.3N 0732612.6E	Антенна КРМ 07 LOC 07 antenna	61 m	612038.3N 0732612.6E	
	КРМ 07 LOC 07	59 m*	612038.3 N 0732611.8E	КРМ 07 LOC 07	59 m*	612038.3 N 0732611.8E	
	Антенна КВП-К07 Antenna	59 m*	612038.3N 0732605.1E	Антенна КВП-К07 Antenna	59 m*	612038.3N 0732605.1E	

1				2			3
25/Подх/АРСН 07/Взл/ТКОФ	КРМ 25 LOC 25	61 m *	612037.5N 0732156.7E	ГРМ 07 GP 07	73 m *	612043.5N 0732254.4E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Антенна КВП-К25 Antenna	59 m *	612037.5N 0732203.2E	Антенна КВП-Г07 Antenna	61 m *	612043.5N 0732250.0E	Система координат ПЗ-90.02
	Здание КРМ 25 LOC 25 building	62 m *	612037.2N 0732154.3E	ГРМ 25 GP 25	77 m *	612043.8N 0732522.4E	PZ-90.02 coordinate system
	Здание КРМ 25 LOC 25 building	62 m *	612037.7N 0732154.3E	Антенна КВП-Г25 Antenna	66 m *	612043.8N 0732527.6E	
	Антенна БПРМ 25 LMM 25 antenna	60 m *	612037.1N 0732649.4E	КРМ 25 LOC 25	60 m *	612037.5N 0732156.7E	
	Антенна БПРМ 25 LMM 25 antenna	60 m *	612039.5N 0732649.4E	Антенна КВП-К25 Antenna	59 m *	612037.5N 0732203.2E	
	Антенна Antenna	60 m *	612038.4N 0732648.3E	Здание КРМ 25 LOC 25 building	62 m *	612037.2N 0732154.3E	
	Антенна ДПРМ 25 LOM 25 antenna	78 m *	612037.8N 0733017.0E	Здание КРМ 25 LOC 25 building	62 m *	612037.7N 0732154.3E	
	Антенна ДПРМ 25 LOM 25 antenna	78 m *	612040.2N 0733017.9E	Антенна БПРМ 25 LMM 25 antenna	60 m *	612037.1N 0732649.4E	
				Антенна БПРМ 25 LMM 25 antenna	60 m *	612039.5N 0732649.4E	
				Антенна Antenna	60 m *	612038.4N 0732648.3E	
				Антенна ДПРМ 25 LOM 25 antenna	78 m *	612037.8N 0733017.0E	
				Антенна ДПРМ 25 LOM 25 antenna	78 m *	612040.2N 0733017.9E	
				АРП-1 ADF-1	67 m *	612045.9N 0732428.3E	
				Контрольно- измерительный генератор-1 Generator-1	62 m	612046.7N 0732428.1E	
				АРП-2 ADF-2	66 m *	612046.0N 0732424.0E	
				Контрольно- измерительный генератор-2 Generator-2	63 m	612047.5N 0732425.0E	
				Антенна Antenna	74 m *	612046.0N 0732425.8E	
				Антенна Antenna	84 m *	612053.0N 0732433.7E	
				Антенна Antenna	75 m *	612052.5N 0732433.2E	
				Антенна Antenna	74 m *	612052.2N 0732433.0E	
				ОРЛ-Т TAR-T	83 m *	612059.7N 0732533.8E	
				ОРЛ-Т TAR-T	83 m *	612057.6N 0732535.4E	
				Будка Booth	59 m *	612033.2N 0732255.5E	
				Будка Booth	59 m *	612033.3N 0732255.8E	
				Мачта Mast	61 m *	612033.3N 0732302.5E	
				Здание Building	59 m *	612032.4N 0732303.8E	
				Здание Building	59 m *	612032.3N 0732305.7E	

1	2	3
	Здание Building	59 m * 612032.3N 0732305.1E
	Будка Booth	61 m * 612033.5N 0732400.6E
	Будка Booth	61 m * 612033.5N 0732400.3E
	Мачта Mast	64 m * 612033.5N 0732353.7E
	Будка Booth	63 m * 612033.7N 0732521.7E
	Будка Booth	63 m * 612033.7N 0732521.4E
	Мачта Mast	66 m * 612033.7N 0732514.7E
	Здание Building	67 m * 612033.0N 0732522.0E
	Здание Building	67 m * 612033.0N 0732522.4E
	Метеомачта MET Mast	70 m * 612032.7N 0732519.6E
	Метеомачта MET Mast	69 m * 612032.9N 0732519.3E
	Метеомачта MET Mast	69 m * 612032.9N 0732519.7E
	ТП2 Electrical substation	63 m * 612030.3N 0732543.8E
	ТП2 Electrical substation	63 m * 612030.3N 0732545.5E
	Наблюдательная вышка Observation tower	71 m * 612029.7N 0732546.6E
	Радиоантенна Radio antenna	71 m 612030.2N 0732543.7E
	Здание ГРМ GP building	68 m * 612043.5N 0732518.9E
	Здание ГРМ GP building	68 m * 612043.5N 0732517.8E
	Здание ГРМ GP building	60 m * 612043.6N 0732300.1E
	Здание ГРМ GP building	60 m * 612043.6N 0732259.2E
	ТП20 Electrical substation	66 m * 612032.2N 0732437.4E
	ТП20 Electrical substation	66 m * 612032.2N 0732437.8E
	Здание ОРЛ-А RSR building	67 m * 612045.7N 0732433.5E
	Здание ОРЛ-А RSR building	67 m * 612045.7N 0732433.9E
	Ангар Hangar	73 m * 612020.4N 0732452.0E
	Ангар Hangar	73 m * 612020.4N 0732449.7E
	Здание Building	67 m 612023.8N 0732449.3E
	Здание Building	67 m 612023.8N 0732446.7E
	Здание Building	68 m 612025.2N 0732444.9E
	Здание Building	68 m 612025.1N 0732447.7E

\* - маркировано  
\* - marked/LGTD  
Система координат  
ПЗ-90.02  
PZ-90.02 coordinate  
system

1	2		3	
	Здание Building	69 m	612025.1N 0732443.5E	
	Здание Building	84 m *	612025.1 N 0732441.9E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Здание Building	69 m	612025.1 N 0732439.0E	Система координат ПЗ-90.02
	Аэровокзал Terminal	70 m *	612025.1N 0732437.7E	PZ-90.02 coordinate system
	Аэровокзал Terminal	70 m *	612025.6N 0732435.8E	
	Аэровокзал Terminal	72 m *	612025.6N 0732434.9E	
	Аэровокзал Terminal	72 m *	612025.8N 0732429.8E	
	Аэровокзал Terminal	72 m *	612025.9N 0732423.3E	
	Выдвижной трап Extendable stair	67 m	612027.0N 0732426.6E	
	Выдвижной трап Extendable stair	67 m	612027.0N 0732425.5E	
	Выдвижной трап Extendable stair	66 m	612027.0N 0732422.8E	
	Выдвижной трап Extendable stair	66 m	612027.0N 0732421.8E	
	Ангар Hangar	82 m *	612025.1N 0732415.9E	
	Ангар Hangar	82 m *	612025.2N 0732420.6E	
	Здание Building	68 m *	612025.4N 0732414.5E	
	Здание Building	67 m *	612025.4N 0732412.8E	
	Док-гараж Dock-garage	67 m	612024.0N 0732410.9E	
	Док-гараж Dock-garage	67 m	612024.0N 0732412.9E	
	Здание Building	73 m *	612025.4N 0732408.7E	
	Здание Building	73 m *	612025.4N 0732407.4E	
	Здание Building	76 m *	612023.0N 0732407.4E	
	Ангар Hangar	68 m	612022.6N 0732406.6E	
	Ангар Hangar	68 m	612022.1N 0732406.6E	
	Здание Building	70 m *	612022.2N 0732411.8E	
	Здание Building	70 m *	612022.2N 0732410.6E	
	Ангар Hangar	66 m *	612022.6N 0732345.8E	
	Ангар Hangar	66 m *	612022.6N 0732348.3E	
	Ангар Hangar	75 m *	612021.4N 0732345.8E	
	Ангар Hangar	66 m *	612019.8N 0732345.9E	
	Осветительная мачта Lighting mast	80 m *	612024.5N 0732454.2E	

1	2	3
	Осветительная мачта 91 m * 612025.0N Lighting mast 0732444.6E	
	Осветительная мачта 91 m * 612025.2N Lighting mast 0732437.4E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Осветительная мачта 90 m * 612025.4N Lighting mast 0732430.8E	Система координат ПЗ-90.02
	Осветительная мачта 91 m * 612025.3N Lighting mast 0732422.8E	PZ-90.02 coordinate system
	Осветительная мачта 89 m * 612025.4N Lighting mast 0732412.5E	
	Осветительная мачта 86 m * 612025.3N Lighting mast 0732402.1E	
	Осветительная мачта 85 m * 612025.3N Lighting mast 0732355.3E	
	Осветительная мачта 84 m * 612025.3N Lighting mast 0732348.4E	
	Осветительная мачта 86 m * 612021.5N Lighting mast 0732340.1E	
	Мачта 87 m * 612019.3N Mast 0732340.0E	
	Мачта 86 m * 612015.3N Mast 0732347.0E	
	Труба 76 m * 612017.4N Chimney 0732349.0E	
	Труба 102 m * 612020.4N Chimney 0732425.1E	
	Опора ЛЭП 64 m 612026.0N Power line support 0732315.1E	
	Станция связи 101 m * 612012.6N Communication station 0732432.0E	
	Столб 65 m 612022.3N Post 0732315.1E	
	Столб 64 m 612018.1N Post 0732315.2E	
	Опора ЛЭП 85 m 612009.0N Power line support 0732350.1E	
	Опора ЛЭП 87 m 612009.0N Power line support 0732404.9E	
	Опора ЛЭП 88 m 612008.7N Power line support 0732438.1E	
	Опора ЛЭП 77 m 612008.9N Power line support 0732456.0E	
	Опора ЛЭП 79 m 611959.8N Power line support 0732506.2E	
	Опора ЛЭП 83 m 611958.4N Power line support 0732437.3E	
	Труба 86 m * 611954.3N Chimney 0732402.9E	
	Труба 84 m * 612000.5N Chimney 0732730.8E	
	Мачта 79 m 612000.7N Mast 0732733.1E	
	Мачта 79 m 611958.8N Mast 0732754.5E	

1	2	3
	Вышка Tower	116 m* 611754.8N 0732525.6E
	Вышка Tower	134 m * 611720.4N 0732217.5E
	Труба Chimney	154 m * 611737.9N 0731912.0E
	Труба Chimney	126 m * 611722.6N 0731803.8E
	Вышка Tower	128 m * 611628.3N 0732307.9E
	Вышка Tower	135 m * 611622.4N 0732457.0E
	Труба Chimney	258 m * 611642.4N 0732859.0E
	Труба Chimney	245 m * 611642.7N 0732912.5E
	Труба Chimney	308 m * 611642.8N 0733026.0E
	Труба Chimney	312 m * 611642.9N 0733039.1E
	Труба Chimney	314 m * 611643.0N 0733053.7E
	Радиобашня Radio tower	140 m * 611603.6N 0732123.6E
	Труба Chimney	136 m * 611533.1N 0732448.0E
	Вышка Tower	120 m * 611534.5N 0732051.2E
	Мачта Mast	136 m * 611508.7N 0732459.5E
	Вышка Tower	114 m * 611454.1N 0732435.8E
	Антенна Antenna	144 m * 611431.2N 0732324.5E
	Мачта Mast	271 m * 611606.9N 0731408.8E
	Вышка Tower	137 m* 611712.5N 0731137.0E
	Радиомачта Radio mast	115 m* 611930.4N 0730821.1E
	Вышка Tower	128 m * 611843.7N 0730824.2E
	Вышка Tower	135 m * 612249.2N 0734005.3E
	Вышка Tower	145 m * 612326.1N 0734024.2E
	Вышка Tower	110 m * 612433.8N 0734428.0E
	Мачта Mast	127 m * 612628.3N 0734316.1E
	Радиомачта Radio mast	130 m * 612825.2N 0734410.5E
	Опора ЛЭП Power line support	181 m * 611454.8N 0730452.5E
	Опора ЛЭП Power line support	209 m * 611418.6N 0730406.8E
	Опора ЛЭП Power line support	138 m * 611257.4N 0730406.7E
	Пилон моста Bridge tower	198 m * 611256.7N 0730935.8E

\* - маркировано  
\* - marked/LGTD  
Система координат  
ПЗ-90.02  
PZ-90.02 coordinate  
system



1	2		3
	Факельная установка Flare	158 m * 611638.8N 0730247.7E	
	Факельная установка Flare	149 m * 611647.4N 0730241.7E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Труба Chimney	135 m * 611713.8N 0725931.1E	Система координат ПЗ-90.02
	Факельная установка Flare	262 m * 611653.7N 0725825.2E	PZ-90.02 coordinate system
	Факельная установка Flare	263 m * 611653.2N 0725833.6E	
	Опора ЛЭП Power line support	250 m * 611400.8N 0725201.8E	
	Опора ЛЭП Power line support	166 m * 611326.4N 0730352.0E	
	Опора ЛЭП Power line support	231 m 611447.2N 0725258.4E	
	Антенна Antenna	322 m * 612336.5N 0725221.7E	
	Антенна Antenna	183 m * 612317.5N 0725337.3E	
	Опора ЛЭП Power line support	117 m 611328.4N 0734051.3E	
	Опора ЛЭП Power line support	154 m 611304.0N 0734026.5E	
	Опора ЛЭП Power line support	153 m 611100.8N 0733847.2E	
	Опора ЛЭП Power line support	152 m 611038.0N 0733759.9E	
	Ретранслятор Retransmitter	175 m * 613847.3N 0732855.5E	
	Вышка Tower	158 m * 613023.2N 0741255.6E	
	Вышка Tower	144 m * 613623.9N 0735146.6E	
	Радиовышка Radio tower	134 m * 613623.8N 0734329.8E	
	Граница леса Forest border	69 m 612014.8N 0732451.9E	
	Граница леса Forest border	64 m 612016.6N 0732515.7E	
	Граница леса Forest border	59 m 612023.2N 0732521.3E	
	Граница леса Forest border	65 m 612023.7N 0732531.2E	
	Граница леса Forest border	69 m 612025.4N 0732533.0E	
	Граница леса Forest border	67 m 612028.6N 0732549.6E	
	Граница леса Forest border	66 m 612026.8N 0732558.7E	
	Граница леса Forest border	62 m 612030.5N 0732600.3E	
	Граница леса Forest border	66 m 612034.6N 0732600.7E	
	Граница леса Forest border	63 m 612045.3N 0732600.9E	
	Граница леса Forest border	69 m 612046.1N 0732605.9E	

1	2		3
	Граница леса Forest border	76 m 612049.0N 0732600.8E	* - маркировано * - marked/LGTD Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
	Граница леса Forest border	76 m 612048.2N 0732553.0E	
	Граница леса Forest border	67 m 612046.6N 0732553.2E	
	Граница леса Forest border	69 m 612046.2N 0732523.0E	
	Граница леса Forest border	68 m 612045.0N 0732520.4E	
	Граница леса Forest border	72 m 612047.0N 0732517.4E	
	Граница леса Forest border	70 m 612044.3N 0732510.1E	
	Граница леса Forest border	68 m 612044.3N 0732436.6E	
	Граница леса Forest border	66 m 612044.2N 0732431.1E	
	Граница леса Forest border	68 m 612047.4N 0732436.1E	
	Граница леса Forest border	66 m 612044.7N 0732427.8E	
	Граница леса Forest border	69 m 612045.1N 0732418.3E	
	Граница леса Forest border	68 m 612043.9N 0732359.7E	
	Граница леса Forest border	67 m 612043.6N 0732305.5E	
	Граница леса Forest border	64 m 612044.7N 0732254.0E	
	Граница леса Forest border	68 m 612046.5N 0732254.1E	
	Граница леса Forest border	70 m 612046.9N 0732217.7E	
	Граница леса Forest border	70 m 612029.3N 0732231.7E	
	Граница леса Forest border	58 m 612028.4N 0732250.0E	
	Граница леса Forest border	71 m 612027.5N 0732313.9E	
	Граница леса Forest border	68 m 612024.6N 0732326.1E	
	Граница леса Forest border	73 m 612024.7N 0732339.0E	
	Граница леса Forest border	71 m 612024.6N 0732345.0E	
	Граница леса Forest border	72 m 612024.7N 0732354.8E	
	Граница леса Forest border	73 m 612018.3N 0732353.4E	
	Граница леса Forest border	72 m 612017.4N 0732359.9E	
	Граница леса Forest border	71 m 612015.3N 0732400.1E	
	ВС на МС 1 ACFT on stand 1	73 m 612033.1N 0732411.1E	
	ВС на МС 8 ACFT on stand 8	75 m 612033.1N 0732430.0E	
	ВС на РД В ACFT on TWY В	69 m 612032.4N 0732252.7E	

1	2	3
	BC на РД В ACFT on TWY В	69 m 612033.4N 0732250.7E
	BC на РД С ACFT on TWY С	69 m 612032.4N 0732320.7E
	BC на РД С ACFT on TWY С	69 m 612033.4N 0732320.7E
	BC на РД С ACFT on TWY С	73 m 612032.4N 0732406.7E
	BC на РД С ACFT on TWY С	73 m 612034.4N 0732406.7E
	BC на РД Е ACFT on TWY Е	75 m 612032.4N 0732433.7E
	BC на РД Е ACFT on TWY Е	75 m 612034.4N 0732433.7E
	BC на РД F ACFT on TWY F	75 m 612032.4N 0732500.7E
	BC на РД F ACFT on TWY F	75 m 612034.4N 0732500.7E
	BC на РД G ACFT on TWY G	73 m 612032.4N 0732529.7E
	BC на РД G ACFT on TWY G	73 m 612034.4N 0732531.7E
	Радиолокатор Radar	78 m * 612047.0N 0732430.0E
	Метеовышка MET tower	62 m * 612032.0N 0732259.0E
	Метеовышка MET tower	62 m * 612032.0N 0732300.0E
	Башня Tower	93 m * 612059.0N 0732537.0E
	Опора ВЛ Power line support	110 m * 610655.0N 0733359.0E
	Опора ВЛ Power line support	106 m * 610708.0N 0733421.0E
	Опора ВЛ Power line support	119 m * 610337.0N 0732923.0E
	Опора ВЛ Power line support	120 m * 610354.0N 0732950.0E
	Опора ВЛ Power line support	159 m * 611330.8N 0734047.1E
	Опора ВЛ Power line support	159 m * 611300.3N 0734018.2E
	Опора ВЛ Power line support	160 m * 611104.6N 0733847.9E
	Опора ВЛ Power line support	160 m * 611040.4N 0733758.0E
	Опора связи Communication support	129 m * 611932.0N 0730815.6E

\* - маркировано  
\* - marked/LGTD  
Система координат  
ПЗ-90.02  
PZ-90.02 coordinate  
system

**УСРР АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.**  
**USRR AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.**

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Сургут Surgut
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service and MET Office outside hours	к/с H24
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	Сургут 24 часа Surgut 24 HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast interval of issuance	TREND на 2 часа, через 3 часа TREND for 2 hours in 3 hours
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация. Personal consultation.
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation and language(s) used	P <sub>3</sub> , P <sub>25</sub> , P <sub>2</sub> , P <sub>SW</sub> . Рус.,англ. Charts, AD forecast texts. RUS, ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	S <sub>3</sub> , U <sub>85</sub> , U <sub>7</sub> , U <sub>5</sub> , U <sub>4</sub> , U <sub>3</sub> , U <sub>2</sub> , P <sub>SW</sub>
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Информация для АТИС Information for ATIS
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	РДЦ, РПИ, Круг, Вышка, Подход, Руление ACC, FIR, TWR, TWR, APP, TWR
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	нет NIL

**УСРР АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.**  
**USRR AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.**

Обозначения ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения	Координаты порога ВПП, конца ВПП Волна геоида порога ВПП	Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designations RWY NR	TRUE BRG MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN), and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
07	089°36'08" 073°	2790x45	PCN 56/F/B/W/T Asphalt-Concrete	612037.6N 0732233.9E - -	THR 54.9 m
25	269°38'53" 253°	2790x45	PCN 56/F/B/W/T Asphalt-Concrete	612038.2N 0732541.5E - -	THR 59.1 m
Уклон ВПП и КПП	Размеры концевой полосы торможения (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятствий зона	Примечания
Slope of RWY and SWY	SWY dimensions (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
0.3% / -0.2% (2100 m) / (690 m)	нет/NIL	150x160	3090x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
0.2% / -0.3% (690 m) / (2100 m)	нет/NIL	150x160	3090x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

**УСРР АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.**  
**USRR AD 2.13 DECLARED DISTANCES.**

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (m)	Располагаемая взлетная дистан- ция (м) TODA (m)	Располагаемая дистанция пре- рванного взлета (м) ASDA (m)	Располагаемая посадочная дис- танция (м) LDA (m)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
07	2790	2940	2790	2790	Нет/NIL
From TWY B	2590	2740	2590		Нет/NIL
From TWY C	2098	2248	2098		Нет/NIL
From TWY D	1404	1554	1404		Нет/NIL
25	2790	2940	2790	2790	Нет/NIL
From TWY F	2182	2332	2182		Нет/NIL
From TWY E	1787	1937	1787		Нет/NIL
From TWY D	1386	1536	1386		Нет/NIL

**УСРР АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.**  
**USRR AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.**

Обозначение ВПП	Тип, протя- женность и сила света огней при- ближения	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяжен- ность огней зоны при- земления	Протяжен- ность, ин- тервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяжен- ность, ин- тервалы установки, цвет и сила света поса- дочных огней ВПП	Цвет огра- нчитель- ных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяжен- ность и цвет огней концевой полосы торможения	Приме- чания
RWY desig- nator	APCH LGT type, LEN, INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (m) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
07	HIALS CAT I 900 m	зеленые green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2785m, 60m 2185m white last 600m yellow, HIRL	красные red	нет NIL	нет NIL
25	HIALS CAT I 900 m	зеленые green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2785m, 60m 2210m white last 575m yellow, HIRL	красные red	нет NIL	нет NIL

УСРР АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.  
USRR AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Нет NIL
2.	Местоположение указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	Нет NIL
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на РД - В, С, D, E, F, G осевые: нет Edge: on TWY - В, С, D, E, F, G centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеются на все огни АД/ 1сек. Secondary power supply to all lighting at AD/ 1sec.
5.	Примечания Remarks	Нет NIL

УСРР АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.  
USRR AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates TLOF or THR of FATO  Волна геоида Geoid undulation	I) 61°20'34.2"N 073°25'00.7"E II) 61°20'30.6"N 073°25'00.8"E III) 61°20'31.1"N 073°25'27.4"E IV) 61°20'30.5"N 073°23'20.5"E - -
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	I) 59.7 m II) 59.1 m III) 53.5 m IV) 56.9 m
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	I) 190x22 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/X/T II) TLOF R=10,5 m, FATO R=13 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/X/T III) TLOF R=10,5 m, FATO R=13 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/X/T IV) TLOF R=17 m, FATO R=21 m, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 58/F/B/X/T Все зоны TLOF- дневная маркировка/all TLOF areas- day marking
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	Нет NIL
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	Нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	Нет NIL
7.	Примечания Remarks	Ограничительные секторы/Limiting sectors: a) 180°- 280° b) 180°- 280° c) 060°- 273° d) 310°- 025°  Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УСРР АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.  
USRR AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	<p>Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits</p>	<p>Сургут диспетчерский район 1. Surgut CTA 1 63 21 00N 077 30 00E – 60 53 45N 077 57 41E – 60 57 00N 077 23 00E – 60 53 54N 077 12 00E – 60 51 00N 077 02 00E – 60 43 00N 077 03 00E – 60 21 00N 076 29 00E – 60 27 00N 075 50 00E – 60 30 00N 075 50 00E – 60 36 00N 074 20 00E – 60 45 00N 072 45 00E – 60 53 26N 070 47 47E – 61 01 00N 070 57 00E – 61 08 00N 070 56 43E – 61 25 00N 070 56 00E – 63 30 00N 072 52 00E – 64 00 00N 075 50 00E – 63 21 00N 077 30 00E</p> <p>Сургут диспетчерский район 2. Surgut CTA 2 Окружность радиусом 60 км с центром (612038с 0732408в) A circle radius of 60 km centred at (612038N 0732408E).</p> <p>Сургут диспетчерский район 3. Surgut CTA 3 Окружность радиусом 50 км с центром (621126с 0743201в) A circle radius of 50 km centred at (621126N 0743201E).</p> <p>Сургут диспетчерская зона. Surgut CTR. Окружность радиусом 40 км с центром (612038с 0732408в) A circle radius of 40 km centred at 612038N 0732408E.</p>
2.	<p>Вертикальные границы Vertical limits</p>	<p>Сургут диспетчерский район 1 – выше эшелона 1500 до эше- лона 8100 Surgut CTA 1- above FL 1500 to FL 8100</p> <p>Сургут диспетчерский район 2 – выше 600 AMSL до эшелона 1500 Surgut CTA 2 – above 600 AMSL to FL 1500</p> <p>Сургут диспетчерская зона. От земли до эшелона 1500 Surgut CTR. From GND to FL 1500</p>
3.	<p>Классификация воздушного пространства Airspace classification</p>	<p>Класс C Class C</p>
4.	<p>Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)</p>	<p>Сургут-Подход, Сургут-Круг, Сургут-Вышка русский, английский Surgut-Approach, Surgut-Krug, Surgut-Tower RUS, ENG</p>
5.	<p>Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height</p>	<p>(700) м (700) m</p>
6.	<p>Примечания Remarks</p>	<p>Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system</p>

**УСРР АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.**  
**USRR AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.**

Обозначение службы	Позывной	Канал	Часы работы	Примечания
Service designation	Call sign	Channel	Hours of operation	Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		129.000	H24	Reserve FREQ
		124.000	H24	Reserve FREQ
		121.500	H24	Emergency FREQ
Подход APP	Сургут-Подход Surgut-Approach	129.300	к/с H24	
Вышка TWR	Сургут- Вышка Surgut-Tower	120.800	к/с H24	Выполняет функции руления 1630-0130 Serves as Taxiing 1630-0130 По указанию органа ОВД работает вместо Сургут-Руление и Сургут-Круг Operates instead of Surgut-Krug and Surgut-Taxiing by ATS unit instruction
Круг TWR	Сургут-Круг Surgut-Krug	120.300	к/с H24	
Руление TWR	Сургут-Руление Surgut-Taxiing	121.800	0130-1630	
Транзит Transit	Сургут-Транзит Surgut-Transit	131.700	к/с H24	In Russian
АТИС ATIS	Сургут-АТИС Surgut-ATIS	124.800	к/с H24	На русском и английском языках In Russian and English
Перрон Apron	Сургут-Перрон Surgut - Apron	118.800	к/с H24	Связь с наземным инженерно- техническим составом при буксировке и запуске. Communication with ground mainte- nance personnel during towing and start - up.



**УСРР АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.**  
**USRR AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.**

Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций Type of aid, MAG VAR Type of supported OPS	Обозначения  ID	Частота  Frequency	Часы работы  Hours of operation	Координаты места установ- ки передающей антенны  Position of transmitting antenna coordi- nates	Превыше- ние пере- дающей антенны DME  Elevation of DME trans- mitting antenna	Примечания  Remarks
1	2	3	4	5	6	7
КРМ 07 ИЛС КАТ I (16°В/-) LOC 07 ILS CAT I (16°E/-)	ИГК  IGK	110.5	к/с H24	612038.3N 0732611.8E		Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ГРМ 07 GP 07		329.6	к/с H24	612043.5N 0732254.4E		3°00', RDH 16.1 m Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ДПРМ 07 LOM 07	ГК GK	325	к/с H24	612038.2N 0731755.9E		253°MAG/4.130 km to RWY 07 Левее оси ВПП на 51 м At 51m left of RCL Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
БПРМ 07 LMM 07	Г G	668	к/с H24	612037.5N 0732125.2E		253°MAG/1.021 km to RWY 07 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
КРМ 25 ИЛС КАТ I (16°В/-) LOC 25 ILS CAT I (16°E/-)	ИАМ IAM	109.1	к/с H24	612037.5N 0732156.7E		Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ГРМ 25 GP 25		331.4	к/с H24	612043.8N 0732522.4E		3°00', RDH 15.8 m Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ДМЕ 25 DME 25	ИАМ IAM	CH 28X	к/с H24	612043.8N 0732527.6E		283 м от порога ВПП 25 по направлению к КТА 175 м справа от осевой линии ВПП Нулевые показания над порогом ВПП 283 m from RWY 25 THR to ARP 175 m to the right of RWY CL Zero indication at THR Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ДПРМ 25 LOM 25	АМ AM	325	к/с H24	612039.0N 0733017.3E		073°MAG/4.100 km to RWY 25 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
БПРМ 25 LMM 25	А A	668	к/с H24	612038.3N 0732650.0E		073°MAG/1.02 km to RWY 25 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

**УСРР АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.****1. Аэропортовые правила.**

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей и буксировкой спецавтомашинами. Расстановка, руление и буксировка ВС на перроне а/п Сургут производятся по утвержденным маршрутам.

**Самолетный перрон:**

См. AD 2.1 USRR-40.

Разрешен запуск авиадвигателей в любой точке на маршруте руления по перрону между РД D и РД E.

**Перрон для Ми-8:**

- руление на МС 1-16 выполняется на тяге собственных двигателей;
- выруливание с МС 1-16 – на тяге собственных двигателей.

Для взлета и посадки вертолетов всех типов используется участок ИВПП между РД В и РД G как по-самолетному, так и по-вертолетному методам без дополнительной маркировки места посадки (взлета). Взлет и посадка вертолетов Ми-2, Ми-8 с (на) площадки, расположенные на РД F, пересечении РД F с РД M, пересечении РД G с РД M; вертолетов Ми-10, Ми-26 с (на) площадку, расположенную на пересечении РД C с РД M, разрешается только днем по ПВП при видимости маркировочных знаков.

**2. Руление на места стоянки и с них.**

При видимости менее 400м ВС лидируются машиной сопровождения.

Ночью машина сопровождения лидирует ВС 1, 2 классов. Другие ВС лидируются по требованию экипажа.

Выруливание (заруливание) ВС с (на) МС 22-31 при обязательном лидировании машиной «Сопровождения».

Маршруты руления на перроне в зимних условиях могут быть невидимы из-за снега. Помощь со стороны машины «Сопровождение» может быть запрошена через диспетчера руления («Вышки»).

Выруливание ВС со стоянки и заруливание ВС на стоянку производятся по командам инженерно-технического персонала.

Буксировка ВС осуществляется по маршрутам руления, рулежным дорожкам (в том числе и их пересечение) только с разрешения диспетчера Руления (позывной «Сургут-Руление» на частоте 121.800 МГц, 0130-1630). При отсутствии диспетчера Руления - с разрешения диспетчера Вышки (позывной «Сургут-Вышка» на частоте 120.800 МГц).

Буксировка ВС по ИВПП только с разрешения диспетчера Вышки (в том числе и ее пересечение).

**УСРР АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА**

В целях уменьшения шума на аэродроме Сургут следует выполнять процедуры в соответствии с требованиями РЛЭ.

При этом является обязательным выполнение следующих мероприятий:

- строгое выдерживание схем полетов;
- высоты контрольно-испытательных полетов и полетов самолетов – лабораторий не ниже высоты полета по кругу.

**USRR AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.****1. Airport regulations.**

Movement of aircraft about the aerodrome shall be carried out under own engines power and towing by special tow tractors. Parking, taxiing and towing of ACFT on the apron of Surgut aerodrome shall be carried out according to the established routings.

**Aircraft apron:**

See AD 2.1 USRR-40.

Engines start-up is allowed at any point on taxi route on the apron between TWY D and TWY E.

**Apron for Mi-8:**

- taxiing into stands 1-16 shall be carried out under own engines power;
- taxiing out of stands 1-16 shall be carried out under own engines power.

Segment of RWY between TWY B and TWY G is available for take-off and landing of all helicopter types according to both the aeroplane and the helicopter techniques without additional marking of landing (take-off) area. Take-off and landing of Mi-2, Mi-8 HEL from (on) areas located on TWY F, intersection of TWY F and TWY M, intersection of TWY G and TWY M; Mi-10, Mi-26 HEL from (on) area located on intersection of TWY C and TWY M are allowed only in the day-time under VFR when the marking signs are visible.

**2. Taxiing into and out of stands.**

When visibility is less than 400 m the aircraft shall follow the escort vehicle.

At night the escort vehicle shall lead class 1, 2 ACFT. Other ACFT shall be escorted by crew's request.

ACFT taxiing out of (taxiing into) stands 22-31 with mandatory escort by the "Follow-me" vehicle.

Taxi routes on the apron in winter conditions may be invisible due to snow. Assistance of the "Follow-me" vehicle may be requested via the controller of taxiing ("Tower").

Taxiing of ACFT out of/into the stands shall be carried out by the instructions of technical staff.

Towing of ACFT shall be carried out according to taxi routes, taxiways (including crossing them) only by the permission of the controller (call sign "Surgut-Taxiing" on frequency 121.800 MHz, 0130-1630). When there is no "Surgut-Taxiing" controller – by the permission of TWR controller (call sign "Surgut-Tower" on frequency 120.800 MHz).

Towing of ACFT along RWY shall be carried out only by the permission of TWR controller (including crossing RWY).

**USRR AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.**

For the purposes of noise abatement at Surgut aerodrome flight procedures shall be carried out in accordance with the Aeroplane Flight Manual requirements.

Therewith carrying out of the following measures is obligatory:

- strict adherence to the patterns of flights;
- check-test flights and laboratory-aircraft flights shall be carried out at heights not below than aerodrome traffic circuit height.

**УСРР АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ****Общие положения.**

Полеты в пределах района аэродрома Сургут осуществляются в соответствии с правилами полетов по приборам и правилам визуальных полетов.

**Процедуры полетов по ППП в районе аэродрома.**

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД. Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД. При возникновении угрозы безопасности полета на заданном эшелоне (встреча с опасными метеоявлениями, отказ авиатехники и др.) пилоту предоставляется право самостоятельно изменять эшелон с немедленной информацией об этом органу ОВД.

При необходимости, например в случае перегруженности аэродрома, прибывающие воздушные суда могут получить указание о задержке в зоне ожидания над ДПРМ.

Переход от полетов по ППП к полетам по ПВП осуществляется только по разрешению диспетчера, однако, диспетчеру запрещается принуждать пилота (командира воздушного судна) выполнять полеты по ПВП без его согласия.

**Радиолокационные процедуры в районе аэродрома.**

Радиолокационное наведение в районе аэродрома осуществляется тем органом ОВД, который осуществляет непосредственное управление движением воздушного судна. Для регулирования потока движения воздушных судов диспетчеры органов ОВД дают указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки учетом характеристик воздушных судов.

Карты радиолокационного наблюдения не публикуются.

В районе аэродрома радиолокационный контроль за полетами воздушных судов осуществляется по КСА УВД «Альфа».

**Заход на посадку с помощью обзорной РЛС.**

Процедуры по выполнению захода на посадку с помощью обзорной РЛС не применяются.

**Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов (РСП).**

Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов (РСП) не применяется.

**Потеря (отказ) радиосвязи.**

В случае потери (отказа) радиосвязи экипаж (пилот) устанавливает ответчик ВОРЛ на код 7600.

При потере радиосвязи после входа в район аэродрома экипаж (пилот) продолжает полет на эшелоне, заданном последней полученной командой диспетчера УВД, в направлении ДПРМ. Снижение от ДПРМ начинается в расчетное время прибытия или как можно ближе к этому времени до эшелона 1500м, не выходя из зоны ожидания.

**USRR AD 2.22 FLIGHT RULES****General provisions.**

Flights within Surgut CTR, CTA shall be operated in accordance with the Instrument Flight Rules (IFR) and Visual Flight Rules (VFR).

**IFR flight procedures within CTR, CTA.**

IFR flights shall be operated at assigned flight levels (altitudes) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation with maintaining the established intervals.

Responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units. A change of flight level shall be made by ATS unit instruction. When flight safety threat arises at assigned flight level (meeting with dangerous weather phenomena, aeronautical equipment failure and other) a right is given to the pilot to change flight level at his own discretion with immediate reporting it to ATS unit.

When it deemed necessary, for example in case of aerodrome congestion, arriving aircraft may get instructions to hold in the holding area over LOM.

A change from IFR flights to VFR flights shall be executed only by controller's permission, however it is prohibited for the controller to force the pilot (pilot-in-command) to conduct VFR flights without pilot's agreement.

**Radar procedures within CTR, CTA.**

Radar vectoring in CTR, CTA is executed by ATS unit, which provides a direct control over aircraft movement. For air traffic flow management the controllers of ATS units give instructions to reach definite flight levels (heights) and also set courses to the crews for the purpose of providing separation necessary for carrying out landing taking into account aircraft characteristics.

Radar vectoring charts are not published.

Radar control over aircraft flights in CTR, CTA is provided by ATC automated system "Alpha".

**Surveillance radar approach (SRA).**

SRA procedures are not applied.

**Precision approach radar (PAR).**

PAR approach is not applied.

**Radio communication failure.**

In case of radio communication failure the crew (pilot) shall set SSR to code 7600.

In case of radio communication failure after the entry into Surgut CTR, CTA the crew (pilot) shall continue the flight towards LOM at last assigned flight level cleared by ATC controller. After LOM passing descending to flight level 1500 m without leaving holding area shall be commenced at the estimated time of arrival (ETA) or as close to this time as possible.

После этого экипаж выполняет:

– заход на посадку на аэродроме Сургут через ДПРМ, снижаясь предварительно до эшелона перехода FL040 и далее согласно схемам захода на посадку;

– посадка должна быть произведена не позднее, чем через 30 минут после расчетного времени прибытия.

При потере радиосвязи после взлета (если связь с диспетчером «Сургут-Круг» не установлена) командир воздушного судна продолжает набор высоты круга и выполняет полет по схеме захода на посадку «Ипподром» и в зависимости от метеословий и посадочного веса производит посадку на аэродроме Сургут или следует по маршруту выхода на KANER на запасной аэродром Екатеринбург с набором эшелона FL140 или FL240 или по маршруту выхода на KARPO на запасной аэродром Новосибирск с набором эшелона FL140 или FL250, или следует на аэродром назначения, если это не связано с пересечением границы РФ, с набором эшелона заданного диспетчером АДП или указанным в плане полета (RPL, FPL), где осуществляется снижение и заход на посадку по схеме установленной для данного аэродрома.

Если по каким-либо причинам командир воздушного судна не может произвести посадку на аэродроме Сургут (не позволяет посадочный вес, метеословия), то он должен выполнить для этого направления ВПП процедуру выхода в зону ожидания на ДПРМ с набором эшелона FL040 и полет в зоне ожидания в течение 15 минут. После этого осуществляется выход из зоны ожидания по схемам захода на посадку на аэродроме Сургут или уход на запасные аэродромы Екатеринбург и Новосибирск с набором эшелона 4200м, 4500м или 7200м, 7500м в зависимости от выбранного запасного аэродрома или на запасной аэродром, указанный в плане полета, на этих же эшелонах, где осуществляется снижение и заход на посадку по схеме установленной для данного аэродрома.

При потере радиосвязи в наборе эшелона (высоты) командир воздушного судна обязан следовать на последней заданной диспетчером высоте (эшелоне).

При потере радиосвязи в условиях полета по ППП, когда нет возможности перейти на визуальный полет, воздушное судно следует на аэродром назначения в соответствии с планом полета. В этом случае экипаж воздушного судна выдерживает заданный эшелон до выхода на радионавигационную точку аэродрома планируемой посадки и начинает снижение в расчетное время прибытия или как можно ближе к этому времени, указанному в плане полета. Заход на посадку осуществляется по приборам в соответствии с порядком, установленным для данного навигационного средства. Посадка, по возможности, производится в пределах 30 минут после расчетного времени прибытия.

Если полет на аэродром назначения не связан с пересечением государственной границы, то экипаж воздушного судна обязан произвести посадку на ближайшем запасном аэродроме. В этом случае он должен следовать на установленном для полета без связи эшелоне 4200м, 4500м или 7200м, 7500м в зависимости от направления движения.

При потере радиосвязи в условиях полета по ПВП воздушное судно следует по плану до аэродрома первой посадки.

After that the crew shall:

– execute instrument approach procedure at Surgut aerodrome via LOM with preliminary descending to transition level FL040 and then proceed according to the approach pattern;

– landing must be carried out not later than 30 minutes after ETA.

In case of radio communication failure after take-off (if communication with “Surgut - Krug” is not established) the pilot-in-command shall continue climbing to aerodrome traffic circuit height and carry out approach according to rectangular traffic pattern and land at Surgut aerodrome depending on meteorological conditions and aircraft landing weight or proceed along the departure route to KANER and then to the alternate aerodrome of Yekaterinburg climbing to FL140 or FL240 or along departure route to KARPO and then to alternate aerodrome of Novosibirsk climbing to flight level FL140 or FL250, or proceed to the destination aerodrome, if the flight is not connected with crossing of the state border of the Russian Federation, climbing to flight level assigned by the controller of the aerodrome control unit or indicated in the flight plan (RPL, FPL), where descent and approach for landing shall be carried out according to pattern established for the aerodrome concerned.

If for any reasons the pilot-in-command cannot carry out landing at Surgut aerodrome (due to landing weight or meteorological conditions) he shall proceed to the holding area over LOM, established for this RWY direction, climbing to FL040 and hold there for 15 minutes. After that the aircraft shall leave the holding area according to approach traffic pattern at Surgut aerodrome or proceed to alternate aerodromes of Yekaterinburg or Novosibirsk climbing to 4200m, 4500m or 7200m, 7500m depending on chosen alternate aerodrome or to alternate aerodrome indicated in the flight plan at the same flight level where descending and approach for landing shall be carried out in accordance with pattern established for the aerodrome concerned.

In case of radio communication failure during climbing to flight level (altitude) the pilot-in-command shall proceed at last altitude (flight level) assigned by the controller.

In case of radio communication failure during IFR flight, when it is not possible to change to visual flight, aircraft shall proceed to the destination aerodrome according to the flight plan. In this case the crew shall maintain the assigned flight level till crossing radio navigation aid of the flight planned aerodrome of landing and commence descending at the estimated time of arrival or as close as possible to this time, indicated in the flight plan. Approach shall be carried out by reference to instruments according to the procedure established for this navigation aid. Landing, if possible, shall be carried out within 30 minutes after ETA.

If flight to the destination aerodrome is not connected with the crossing of the state border of the Russian Federation, the crew shall carry out landing at the nearest alternate aerodrome. In this case the crew shall proceed at one of 4200m, 4500m or 7200m, 7500m established for flights without radio communication, depending on flight direction.

In case of radio communication failure during VFR flight aircraft shall proceed according to the flight plan to the aerodrome of first landing.

### Процедуры полетов по ПВП в районе аэродрома.

При полетах по ПВП, если позволяют условия полетов, в пределах района аэродрома разрешения органа ОВД выдается на следующих условиях:

- для соответствующего полета представляется план полета;
- разрешение на полет запрашивается у диспетчера АДП;
- сообщение местонахождения воздушного судна представляется по запросу диспетчера УВД;
- отклонения от разрешения органа ОВД могут осуществляться только при условии получения предварительного разрешения на эти отклонения;
- полет осуществляется при вертикальном визуальном контакте с землей, а при невозможности в соответствии с правилами полета по приборам;
- на установленной частоте поддерживается двухсторонняя связь;
- воздушное судно оборудовано ответчиком ВОРЛ с 4096 кодами в режиме A/3;
- переход от ПВП к ППП производится по разрешению диспетчера УВД для обеспечения эшелонирования.

Командир ВС обязан соблюдать правила визуальных полетов и своевременно докладывать органу ОВД (управления полетами) о необходимости перехода к выполнению полета по ППП.

### УСРР АД 2.23. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Аэропорт Сургут находится на пересечении нескольких птичьих миграционных трасс. Основные миграционные трассы: Таймыро-Каспийская, Ямало-Индийская, Скандинаво-Индокитайская и Европейско-Азиатская.

Птицы, придерживающиеся Таймыро-Каспийской трассы, весной летят в северо-восточном, а осенью в юго-западном направлении. Примерно этой же трассы придерживаются и виды, зимующие в Африке.

Ямало-Индийская трасса (Центрально-азиатский миграционный поток) ориентирована примерно с севера на юг – осенью и с юга на север – весной. Скандинаво-Индокитайская миграционная трасса весной ориентирована с юго-востока на северо-запад, а осенью, наоборот, с северо-запада на юго-восток.

Европейско-Азиатская. Весной эта трасса ориентирована с запада на восток, а осенью с востока на запад.

Диспетчер УВД анализирует информацию об орнитологической обстановке в районе аэродрома и оповещает о ней экипажи воздушных судов, сообщает экипажам данные о выполнении обхода мест скопления птиц, разрешает (запрещает) посадку (взлет), направляет ВС на второй круг, в зону ожидания или на запасной аэродром.

Экипаж ВС, получив информацию об опасности в орнитологической обстановке в районе аэродрома Сургут, наблюдает за воздушной обстановкой, при необходимости, выполняет маневр обхода опасной зоны скопления птиц и действует по указанию руководителя полетов (диспетчера).

Экипажи ВС при обнаружении скоплений птиц докладывают диспетчеру (РП) время наблюдения с указанием места, высоты, формы стаи, влияния их на выполнение полетов.

### VFR flight procedures within CTR, CTA.

During VFR flights if flight conditions within CTR, CTA permit, the clearance of ATS unit shall be issued under the following conditions:

- flight plan shall be submitted for the flight concerned;
- clearance for the flight shall be requested from the aerodrome control unit;
- position report shall be submitted on ATC controller's request;
- deviations from ATS unit clearance may only be made when prior permission for these deviations has been obtained;
- the flight shall be conducted with vertical visual reference to the ground, otherwise in accordance with IFR;
- two-way radio communication shall be maintained on established frequency;
- aircraft shall be equipped with SSR transponder with 4096 codes in Mode A/3;
- the change from VFR to IFR shall be executed by ATC controller's permission for providing separation.

The pilot-in-command must follow VFR and timely report ATS unit (flight management unit) the necessity of changing to IFR flight.

### USRR AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Surgut aerodrome is located on the intersection of several routes of bird migration. Taimyr-Caspian, Yamal-Indian, Scandinavian-Indo-Chinese and European-Asian are the main migration routes.

Birds, migrating along Taimyr-Caspian migration route, fly to the North-East in spring and to the South-West in autumn. Bird species wintering in Africa adhere to the same route.

Yamal-Indian migration route (Central-Asian migration flow) is oriented from the North to the South in autumn and from the South to the North in spring. Scandinavian-Indo-China migration route is oriented from the South-East to the North-West in spring and vice versa from the North-West to the South-East in autumn.

European-Asian migration route is directed from the West to the East in spring and from the East to the West in autumn.

ATC controller shall analyze the information about the ornithological situation in the vicinity of the aerodrome and notify the crew of it, advise the crew how to avoid the concentrations of birds, permit (prohibit) landing (take-off), direct aircraft to go-around, to holding area or to the alternate aerodrome.

The crew, having obtained the information about dangerous ornithological situation in the vicinity of Surgut aerodrome, shall observe air situation and, when it deemed necessary, avoid danger area of birds concentration and operate by flight manager's (controller's) instruction.

The crew, having found the concentrations of birds, shall advise the controller (flight manager) about the time of observing with indication of place, height, configuration of flock, their influence on the execution of the flight.